

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herault.)  
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.ª—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico.)  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé-17  
Sóller (Mallorca.)

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## !! TIERRA !!

12 DE OCTUBRE DE 1492

¡Bien por Colón! Si más le atormentaron,  
desde que octubre por su mal corría,  
mil señales de tierra le alegraron  
en la mañana del oncenno día.  
—Un palo y una caña aquí alcanzaron.  
—Allí un bastón labrado ve un vigía.  
—Parece que ya tierra á ver se alcanza...  
¡Cuánta prueba, es decir, cuánta esperanza!  
—¡Un junco!... estan reciente, que ver creo  
el brillo de la hoz que lo ha segado.  
—¡Cuán nueva es esa hierba!... casi veo  
la mano del pastor que la ha arrancado.  
—¿Veis tierra?—Aun no! es la sombra del deseo.  
—No rompáis el bauprés; id con cuidado!  
Ved que el junco y la hierba es cosa nueva...  
Esa no es esperanza, esa ya es prueba.  
¡Cerca la tierra está! Sí, ya se siente  
aire gentil como de olor de flores.  
¡Cerca está, cerca está! porque impaciente  
la IDOLATRÍA agota sus furios.  
¡Sí, cerca está! porque también clemente  
dobla el bando del cielo sus favores!  
El principio del fin éste es por tanto:  
¡a vencer, ó á morir!... ¡piedad, Dios santo!  
Iban, la IDOLATRÍA concitando  
cuanta torpe pasión su culto encierra;  
la IGNORANCIA, del mar la ira agitando;  
á las almas la ENVIDIA haciendo guerra.  
Y en su inútil encono, no logrando  
mover el mar ni conturbar la tierra,  
en rápido tropel, tendiendo el vuelo,  
suben la furia á desatar del cielo.  
Cercan al sol las tres. Con arrogancia  
parar su curso la IGNORANCIA ansía.  
Le habla la IDOLATRÍA con jactancia.  
Puesta detrás la ENVIDIA enturbia el día.  
Y cuando al sol detuvo la IGNORANCIA,  
»Si tu trono—gritó la IDOLATRÍA—  
no arrastras al antípoda hemisferio,  
¡dios de los Incas! se acabó tu imperio.  
»¡Ciega esas naves! Si la cruz cristiana  
toca esas playas á tu fe rendidas,  
no verá más la tierra americana  
las víctimas sin fin á tí ofrecidas.  
¡O los dejas hoy ciegos, ó mañana  
no tendrán para tí, desconocidas,  
ni la tierra montañas, ni el mar ondas,  
donde tu faz avergonzado escondas!  
»Niega á Colón tu luz. Justo es que ampare  
la tierra en que tu culto persevera;  
el último tal vez de tus altares,  
y la defensa de mi fe postrera.  
¡Salva, salva, abismándote en los mares,  
tu último altar y mi postrer trincherá!  
Si en redoblar tu curso no te ahincas,  
tu imperio se acabó, ¡dios de los Incas!»  
La oyó el sol, y temió; y en su venganza  
reabsorbe en sí la luz, cegando el suelo,  
y huye tan raudo, que á seguir no alcanza  
el ojo de las águilas su vuelo.  
La IDOLATRÍA, que junto á él avanza,  
aun le gritaba en el opuesto cielo:  
—Si en redoblar tu curso no te ahincas,  
tu imperio se acabó, ¡dios de los Incas!—  
¡Ira del cielo! Tras el mar de Atlante  
sepulta el sol sus rayos moribundos...  
¡Ni siquiera una luz deja expirar  
en la ancha esfera de los anchos mundos!  
En vano por ser dios, astro radiante,  
buscas los senos de la mar profundos.  
¡La gloria de Colón será completa!  
¡Te acuestas dios, y te alzarás planeta!  
Parte el sol! (Dios vendrá!) parte, siguiendo  
de la IGNORANCIA la ominosa huella.  
La IDOLATRÍA en él sigue infundiendo  
los sustos, odios y furios de ella.  
La ENVIDIA en pos, lo negro ennegreciendo,  
tan repugnantes hálitos resuella,  
que esparce nubes cual la niebla frías,  
y fécidas, y espesas, y sombrías.  
Eran y son de esencia tan impura  
de la ENVIDIA los improbos resuellos,  
que retiraron á su sombra oscura,  
su brillo el mar, la luna sus destellos.

De horror también los astros de la altura  
volvieron hacia allá los rostros bellos:  
nada entre el vaho que á la envidia abisma  
puede vivir más que la envidia misma.  
Cuando las sombras—¡qué piedad!—miraron  
los marineros, con acento amante  
una Salve á la Virgen entonaron,  
clara luz del perdido navegante.  
Y con pruebas que á todos admiraron,  
prometió aquella noche el Almirante  
realizar su fantástica quimera:  
¡de tantos sueños realidad primera!  
En calma está la mar.—Sopla la brisa.  
Es la noche más negra á cada instante.  
Sólo un brillo en los aires se divisa  
cual de un ángel la risa fulgurante.  
Y era que la ESPERANZA con su risa  
el aire enardecía tan amante,  
que el mundo, electrizado, semejava  
que su faz con su espíritu alumbraba.  
Suenan las nueve. El mar sigue en bonanza.  
Como á eso de las diez, Colón, inquieto,  
brillar hacia Occidente, en lontananza,  
miró un movible y luminoso objeto:  
creyéndolo ilusión de su esperanza,  
llamó á Pedro Gutiérrez en secreto,  
para que viese si, como él, veía  
clara la luz que á trechos se movía.  
Viendo la luz ante sus ojos obvia,  
dió Gutiérrez la luz por luz probada;  
mas en la duda que su mente agobia  
fué la opinión de Sánchez consultada:  
pero Rodrigo Sánchez de Segovia  
prorrumpió para sí no viendo nada:  
—Esas luces así son, según veo,  
concreciones no más del buen deseo.—  
Las doce dan... ¡Qué noche tan sombría!  
Dan la una... las dos... ¡no se oye un ruido!  
Ni lengua allí ni corazón había  
que una voz levantara ni un latido.  
¡Silencio sepulcral, que precedía  
al más grande rumor que el mundo ha oído,  
pues á hundirse iban en su calma muda  
más de mil lustros de ignorancia y duda!  
Tras mil lustros y más llegó el momento...  
Sonó en esto en la Pinta un cañonazo  
que el Himalaya estremeció en su asiento,  
que hizo vibrar su cima al Chimborazo.  
Tronó de firmamento en firmamento,  
y se le oirá tronar de plazo en plazo,  
¡hasta que, roto el eje en que se funda,  
con pasmo universal el orbe se hunda!  
¡TIERRA!... grita una voz. Todos perplejos  
miran... ¡no es cierto!... el cielo está sombrío.  
Sonríe la ESPERANZA... á sus reflejos  
miran más... ¡tierra ven!... ¡no es desvarío!  
¡Sí!... ¿qué es la sombra que se ve á lo lejos?...  
Tierra será, tierra es tal vez, ¡Dios mio!  
Pues aun tenaz en repetir se aferra  
Rodrigo de Triana:—¡TIERRA! ¡TIERRA!—  
¡Tierra! ¿Es posible que tan cuerdo fuera  
de los locos el loco más extraño,  
que por fin de otro mundo se apodera  
que hace veinte años sigue año tras año?  
¿Con que esa eterna y sin igual quimera  
era verdad, gran Dios! Si no es engaño,  
¡prestadme vuestro aliento peregrino,  
Homero sin rival, Dante divino!  
Dejad que cante al genio que ha eclipsado  
de los héroes y sabios la memoria,  
oprobio de los siglos que han pasado,  
y de los siglos venideros gloria:  
al que excediendo, por querer del hado,  
cuantos prodigios hacinó la historia,  
desea... y realizando devaneos,  
cual los de Dios son mundos sus deseos!  
¿Qué sentirá Colón cuando evocando  
un mundo de entre el húmedo elemento,  
sobre las alas de su fe flotando  
ve sobre el mar petrificarse el viento?...  
Sentirá lo que Dios, cuando engendrando  
cuanto ha sido y será de un pensamiento,  
su hechura al contemplar de encantos llena,  
con sonrisa de amor vió que era buena.

—¡Alto! ¡Aferrad!—¡La tierra está delante!  
Dan las tres... ¡Cuánto tarda la mañana!  
La chusma ayer frenética, arrogante,  
tan sumisa se muestra como ufana:  
grita aquí uno cual grita el Almirante:  
remeda otro á Rodrigo de Triana:  
los unos exclamando:—¡Aferra! ¡aferra!—  
repetiendo los otros:—¡Tierra! ¡tierra!—  
Así ¡de hinojos! De Colón las manos  
besan algunos á sus pies cayendo:  
los que insultaron su dolor villanos,  
villanos piden su perdón gimiendo.  
—¡Alzad! ¿y quién no yerra? alzad, hermanos.  
Generoso Colón les va diciendo:  
¡Gracias al cielo! ¡Alzad! ¿Y quién no yerra?  
¿Veis esa sombra bien?... ¡Esa es la tierra!  
¡Pasa otro instante!... ¡dos!... Todos el día  
aguardan vueltos hacia el suelo hispano,  
mientras pidiendo luz, Colón decía,  
descubierta la frente, alta la mano:  
—¡Si hay gloria en este mundo, de la mía  
permittedme ¡oh virtudes! que esté ufano!  
¡Que alumbre el sol mi venturosa suerte,  
y después, si queréis, venga la muerte!  
La FE, la CARIDAD y la ESPERANZA,  
á esta humilde oración siguen la vía  
del fugitivo sol que, porque avanza,  
cegar el genio de Colón creía.  
El grupo en busca de la luz se lanza,  
y con el sol volviendo al otro día,  
para ser de su disco conductoras  
las tres virtudes suplen á las horas.  
Y otro instante pasó... y otro... En su gloria  
piensa Colón, cruzando por cubierta,  
y tanto tanto se engolfó en su historia,  
que era su distracción locura cierta.  
Hirviendo de recuerdos su memoria,  
de sus sentidos la existencia muerta,  
así decía, continuando internos,  
de su alma los monólogos eternos:  
»¿Con que al fin, más feliz que mis mayores,  
dejo del fiero mar la senda franca?...  
¡De placer, olvidando sus dolores,  
el corazón del pecho se me arranca!  
¡Imbéciles! ¡Imbéciles doctores,  
que hicieron de mí escarnio en Salamanca!...  
(¡Oh, cuánto tarda el sol!) ¡Su gran talento  
ha quedado, por Dios, con lucimiento!  
»¡Qué gozo va á sentir tan lisonjero  
Beatriz Enríquez, mi secreta esposa!  
¡A su feliz progenitor primero,  
cuánto mi estirpe alabaré orgullosa!  
¿Y qué dirá del pobre aventurero,  
al ver que su corona hace gloriosa,  
aquella Reina para mí tan buena?  
¿Y qué dirá fray Pérez de Marchena?  
»Santangel ¿qué dirá de mi jornada?  
¿Y Toscanelli, de Florencia aurora?  
¿Y Quintanilla?... Si de mí hoy se agrada,  
de seguro en sabiéndolo me adora.  
La Marquesa de Moya, la privada  
de la reina Isabel, ¿qué dirá ahora?  
¡Con qué gracia, bondad y cortesía  
en la cámara real me entró aquel día!  
»Venecia, ¿qué dirá mi gloria viendo?  
¿Y Génova, la ingrata patria mía,  
y el falso Portugal, que dejó huyendo?...»  
Y ya triste, ya alegre, iba y venía.  
Y una vez, y otra vez, yendo y viniendo,  
—¿Y ese sol que no viene?—repetía,  
La postrer vez que á un loco asemejava;  
y la primera vez que loco estaba.  
»¿Y fray Pérez?—segufa;—no se aparta  
su imagen fiel de la memoria mía:  
¡el buen fraile! justo es que con él parta  
cual mi dolor ayer, hoy mi alegría.  
¿Cómo decía su postrer carta?  
¿Cómo decía, á ver, cómo decía?»  
—SI LA TIERRA NO HALLÁIS, LOCO PROFUNDO;  
SI HALLÁIS LA TIERRA, REDENTOR DE UN MUNDO.

RAMON DE CAMPOAMOR.

Editorial.

LA EXPERIENCIA ENSEÑA

Acordó el Ayuntamiento, á pesar de las lógicas razones en que habia apoyado sus argumentos de oposicion la minoria, que se canalizara hasta el Puerto el agua de *S' Uyet* á partir de la fuente de la plaza de la Constitución, y no obstante de haber encontrado eco en la opinion pública las atinadas proposiciones del concejal Sr. Mayol, no faltó quien creyó estaba mas acertado el Alcalde, por cuanto la fuente de *S' Uyet* es ya conocida y su agua excelente como nadie ignora, estando por tal concepto destinada al abasto público de la poblacion.

Creíamos que despues del acuerdo se empezarian las obras sin demora y que á estas horas manaría ya una fuente en la barriada marítima, ó cuando menos estarían muy adelantados los trabajos de canalización; pero nos hemos equivocado. La actividad desplegada por el Sr. Alcalde para hacer cumplir otros acuerdos menos útiles, menos importantes, que el humanitario y caritativo de dar de beber al sediento, nos daba derecho á esperar que también este sería cumplido al pié de la letra y en un plazo mas breve todavía; no obstante, esta es la hora en que se haya empezado siquiera... *el tal cumplimiento*.

Vale mas así, porque la experiencia enseña, y hoy pocos son los partidarios de antes que opinan sea conveniente conducir hasta el Puerto el agua de la fuente de la Plaza, y en cambio muchos los que piensan, con el Sr. Mayol, que convendría más abrir una zanja junto á la cruz de piedra para examinar el curso y profundidad en que corre la fuente que se pierde en el mar, junto á la orilla, ó abrir algunos pozos de prueba en aquella hondurada, que poco habrían de costar en relacion de la grande utilidad y economía que podrían reportar á los fondos municipales.

Las averiguaciones que han hecho algunos y los informes que han tomado otros de personas facultativas han sido suficientes para hacer variar de opinion á una parte de los que, en su entusiasmo y juzgando por la primera impresion, batieron palmas al principio, tan luego como tuvieron noticia del proyecto. De estas averiguaciones é informes han llegado á decir que un tubo de cinco centímetros en una extension de cuatro kilómetros, teniendo en sus tres primeros una suavísima pendiente y quedando tendido horizontalmente en todo el cuarto, puede muy bien quedar obstruido completamente por el agua misma, á causa del mucho roce que alcanza en tan largo trayecto.

No ha faltado quien ha asegurado que la obstruccion del tubo habria de ser segura si dicha canalizacion se llevara á cabo, pues que, cuando no la causara el roce del agua, dada la calidad de esta y el pequeño diámetro del tubo, la causaria muy en breve la costra que formarian, con la constante aunque paulatina depuracion de aquella, las sales que contiene.

Pero la inmensa mayoría del pueblo cree ahora un disparate la canalizacion de la fuente de la plaza de la Constitución, porque ha observado desde que de tal mejora viene hablándose, que á pesar de haberse cerrado el grifon de la calle de la Luna, en la de la Plaza mana tan escasa en determinadas horas del dia, sobre todo en estos tiempos que atravesamos que no es suficiente para el abasto de la pequeña parte de la poblacion que la bebe.

Al anochecer puede verse larga hilera de mujeres con el cántaro vacío en la mano esperando turno para llenarlo, y de esto han deducido que si en vez de dos chorros quedara dividida en tres la misma cantidad de agua, el tercero con grandes dificultades podria llegar al Puerto, resultando perdidos completamente el capital y el tiempo en tales obras invertidas.

¿Y cual no sería en efecto el ridiculo que caería sobre la Corporacion municipal y cual el bochorno de esta si, despues de haber invertido en esta mejora quince ó veinte mil pesetas, por una ú otra causa no manara luego el agua en el Puerto?

Tal vez á este temor la obediencia á la calma con que se ha procedido en este asunto, y otro nombre no merece que el que le hemos dado, toda vez que en los tres meses y medio transcurridos desde el acuerdo, ó mejor aun desde los estudios que vino á practicar el Arquitecto provincial Sr. Reñés, ni un solo paso se ha dado, que sepamos, como no sea un contrato verbal del Alcalde con el representante de la fabrica de tubos de Sajoil y Compania, de Barcelona, contrato que fué mas tarde anulado por causas que no debemos mencionar en esta ocasion, pero que muchos conocen.

De todos modos y sea cual fuere la causa, se ha procedido con calma y esto, mas bien que disculpa merece nuestras censuras y las de todos aquellos que en algo se interesan por lo que al comun atañe. Sabemos que «de sabios es mudar de opinion», y merecieran nuestros plácemes el Ayuntamiento si, convencido de la inconveniencia de llevar á cabo la mejora de que tratamos en la forma proyectada, hubiera desistido, deci-

diéndose al fin á practicar las pruebas y á llevar á cabo los estudios propuestos por el Sr. Mayol; pero en tal caso lo primero debiera de haberse apresurado á rectificar el acuerdo primitivo, cosa que no ha hecho ni es probable haga aun cuando la mejora quede como ha quedado siempre, es decir, sin salirse jamás de la buena voluntad de todos los Ayuntamientos que en Sóller desde tiempos inmemoriales se han sucedido.

Desgracia es en efecto, para los vecinos de la barriada marítima de Sóller, no poder conseguir una cosa tan sencilla, tan útil y tan necesaria como es el tener una fuente de agua potable á lo menos en sus inmediaciones, y tanto mayor es esta desgracia cuanto que en vísperas de elecciones los que han querido escalar el poder se lo han prometido, se lo han asegurado y hasta les han enseñado la fuente como quien dice al alcance de la mano, exigiéndoles en cambio sacrificios como el de subir á la poblacion lloviendo á mares y sin otros quehaceres que los de depositar en las urnas sus sufragios.

Si los que tienen en su mano las riendas del Municipio hicieron á los vecinos del Puerto iguales promesas que otros que antes que ellos habian ocupado los mismos sillones, cumplíanlas, que tal obligacion contrajeron al hacerlas. Miren que abastecer de agua potable á la populosa barriada que de todo carece, hasta de misa en los dias de precepto, es mucho mas necesario que la recomposicion de los caminos vecinales, cosa que aplaudimos en nuestro penúltimo número, y mas que la adquisicion de un carri-cúba para el riego de calles, y mas que la construccion de una carretera hasta el claustro del Convento, y mas que la reconstruccion del puente de *Cas Sured* con latitud para el tránsito de carruajes, y en una palabra, mas que cuando se ha hecho por el actual Ayuntamiento y por otros muchos que le han precedido. Lo que si hay que hacer es meditar la forma como conviene hacerlo, y procurar no dar de cabeza solo porque así está acordado.

A nosotros nos ha enseñado la actual escasez de agua, que canalizando la de *S' Uyet* á partir de la Plaza, se tropezaría con la dificultad tal vez insuperable de no tener agua suficiente en el Puerto una vez gastada una considerable suma, y creemos que si fuera factible alumbrar la fuente que brota en el mar, podria conseguirse grandísima economia é igual servicio, ó mejor aun, puesto que el agua manaria mas fresca en el ojo de la fuente, ó muy cerca, que la que hubiera tenido que recorrer cuatro kilómetros por una tuberia enterrada en la misma carretera. Esta es nuestra opinion y nada mas.

Estudiese bien esta mejora, que es de trascendencia suma; lo repetimos aun cuando sabemos que de nuestros consejos no se ha de hacer caso, por nada mas que porque son nuestros. Tengan presente no obstante nuestros prohombres que aconsejamos siempre sin pasion y sin otro interés que el bien general, por lo que tenemos á nuestro lado al público imparcial, cuya opinion representamos, que apoyará de seguro nuestros cargos y nuestras enérgicas recriminaciones si por meras pretensiones se verra en este asunto, malversando la crecida suma que representa la mejora proyectada.

Correspondencias particulares del "Sóller"

Recibo 14 Septiembre.

¡Abajo las tarifas!  
Este es el grito unánime de los habitantes de Puerto-Rico, el que resuena en todas partes, el que repite la prensa de todos colores. En esta, en la capital, y hasta en la poblacion de menor importancia, cerraronse las tiendas desde el dia 8, mostrándose disgustado el Comercio y en una actitud hostil, esperando unos pueblos para resolver conocer la actitud de los demás, lo cual hace que todos permanezcan en general expectación.

Dicen por aquí que Cuba, más afortunada que su hermana menor, ha conseguido ver anuladas dichas tarifas y añadese que no lo conseguirá Puerto-Rico, lo cual encona todavia más los ánimos, é inspira á la prensa toda de la isla enérgicas protestas, que no son otra cosa que el eco fiel de la opinion del país.

Como he dicho más arriba grita unánime ¡Abajo las tarifas! y á tales gritos añadiéronse el dia 10 en la capital los no menos funestos de ¡Muera Verdugo! y en Bayamón fué objeto de una silba estrepitosa el Sr. Ojeda. A uno y á otro se les cree el público los causantes de la implantacion de las nuevas tarifas.

Segun dice *La Correspondencia de Puerto-Rico* la llegada del vapor correo de España fué un acontecimiento verdaderamente imponente. Habíase divulgado la noticia de que D. Carlos Vega Verdugo, conde de Alba Real del Tajo, Administrador Central de Contribuciones y Rentas, venia en dicho vapor, y á esperarle fué á la Marina un gentío inmenso, que no bajaría de ocho mil almas. Atestadas estaban hasta la azotea de las casas y en cuanto empezó el buque á

entrar por la boca del Morro, fué saludado con una salva de silbidos atronadores oyéndose en todas partes ¡Abajo el verdugo de Puerto-Rico! ¡Que salte á tierra! ¡Abajo las tarifas! ¡Viva España! y lo propio sucedió á la salida del vapor, pues que el señor Verdugo, no atreviéndose á desembarcar, siguió viaje hacia Cuba, despues de haber estado á bordo el señor Jefe de Orden público, quien entregó al personaje tan tristemente festejado un pliego del Gobernador. Esto dice el mencionado periódico y la noticia ha sido confirmada por varias personas llegadas de la capital despues de haber sido testigos oculares de la manifestacion en contra del Sr. Verdugo.

En Bayamón sucedió una cosa parecida con el Sr. Ojeda, Secretario de la Intendencia de Puerto-Rico. Dicho Sr. habia sido objeto de una silba espantosa en Cataño y allí mismo supo que en Bayamón le esperaban para festejarle por el estilo. Detuvo en el finca de D. Ramón Fernando, para continuar luego, entrando en Bayamón á escondidas y en coche; no obstante, cuando se tuvo noticia de que habia entrado, dirigiéronse los manifestantes á la casa donde reside, repitiendo los silbidos y gritos de ¡Abajo las tarifas! y ¡Viva España! desde la calle. Fueron increpados por una criada imprudente y ellos, excitados, arrojaron algunas piedras, una de las cuales hirió á la causante de esta nueva actitud de los manifestantes.

De Aguadilla, de Cabo-Rojo, de San German, de las Piedras, de Mayagüez, de Caguas, y, en una palabra, de todas partes llegan noticias, dicese una cosa parecida: tiendas cerradas y espectacion general, teniendo todas las miradas fijadas en la capital, de donde se espera la noticia salvadora, pues que sábase trabajan para obtenerla el Gobernador, el Obispo y cuantas personas influyentes sienten verdadero amor y se interesan por el bienestar y prosperidad de esta Antilla.

Sin duda que esta poblacion ha sido una de las que con mas calma y sangre fria han esperado. Cerraronse las tiendas apenas, y aun no sé si debe darse tal nombre á lo que sucedió. Los comerciantes habíanse reunido en la Casa Consistorial para tratar de este asunto y proceder segun se acordara en dicha reunion, y estando aun reunidos recibióse un telegrama de la capital que decía «que si las tiendas estaban cerradas se abrieran en prueba de adhesión al Gobierno, toda vez que las Tarifas habíanse reducido.» Al dia siguiente recorrió la música las calles de la poblacion juntamente con un gentío inmenso llevando una bandera nacional y gritando entusiasmados los manifestantes ¡Viva España! ¡Abajo las nuevas tarifas!

Para terminar: abro en este momento el periódico de Utuado *Sancho Paaza* y en él leo en su última hora el siguiente telegrama, por el que quedarán enterados los lectores del *Sóller* de la manera como se ha resuelto tan importante cuestion:

«Presidente Cámara Comercio á Ruiz Quedo Utuado.

«Abiertas tiendas en señal adhesión Gobierno. Resuelta cuestion tarifas satisfactoriamente. Entusiasmo general. Manifestacion popular recorriendo calles felicitó al Gobernador General. Gaceta extraordinaria por correo mañana. Reduccion igual á Cuba por el Gobernador General, Espero secundar actitud de este comercio.»

Y hasta aquí las cosas.  
Siento haber tenido que molestar tanto á los lectores del *Sóller* no saliendo del tema obligado de las tarifas; pero esta es la nota dominante hoy. Otro dia me ocuparé de otros asuntos igualmente interesantes para todos los que, siendo hijos de Sóller y residiendo en ese ameno valle, tienen aquí sus intereses.

Hasta la próxima, pues.

G. M.

Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA)

A cuatro años y diez meses de prision correccional, y 200 pesetas de indemnizacion ha sido condenado un individuo á quien el Jurado declaró culpable del delito de abusos deshonestos cometidos en una niña de corta edad.

El domingo tuvo lugar la primera feria en Llummayor, que generalmente son las mas concurridas de todos los pueblos, y en las que suelen abundar los ganados de todas clases.

La tasa telegráfica para estas islas seguirá siendo la misma de antes, pues el aumento que figura en la *Gaceta* es una equivocacion.

Así lo afirma en un telegrama el Diputado por esta isla Sr. Conde de San Simón.

En la costa de la isla de Ibiza ha aparecido el cadáver de una mujer, que las olas han arrojado á la playa.

El estado de descomposicion en que se hallaba es tal que no ha podido identificarse,

suponiéndose sea una infeliz demente que hace tiempo faltaba de su casa.

Por reciente real orden se ha dispuesto que la Comandancia de la Guardia civil de esta provincia funcione independientemente del tercio de Valencia á que venia agregada, á cuyo efecto queda declarada de primera clase y será mandada por un teniente coronel que resolverá los asuntos á ella afectos.

En el *Rafal*, predio de la villa de Esporlas, propiedad de D. Guillermo Moragues, se declaró un voraz incendio que, despues de dos horas de penosos trabajos, se logró extinguirlo sin que hubiese desgracias que lamentar.

Los efectos destruidos fueron unos sesenta haces de rama de pino y diez y siete quintales de maderas.

En la Santa Iglesia Catedral se conmemoró el sábado la colocacion de la primera piedra que puso el rey D. Jaime I de Aragón el año 1230; y en el mismo dia del año 1356 el séptimo obispo de Mallorca, D. Berenguer Ballo consagró la mesa de su altar mayor, depositando en el mismo algunas preciosas reliquias.

Se han anunciado vacantes en esta provincia las plazas de peón caminero de Obras públicas con el haber de 730 pesetas anuales, y de peón municipal de Alcudia con 450, á las que tienen opcion preferente los licenciados del ejército; y han de ser provistas por oposicion las escuelas de niñas vacantes en San Juan y San Lorenzo, dotadas con 825 pesetas anuales cada una, casa y retribuciones.

En Mahón, no sabemos si por una interrupcion violenta de la línea, ó bien por uno de estos accidentes tan frecuentes como hasta hoy inevitables de los agentes productores y trasmisores de la electricidad, el sábado hubo una ligera alarma en los talleres de calzado de los Sres. Sintes y Bagur, alumbrados por la luz eléctrica.

Segun se dice enrojecióse uno de los alambres conductores, hasta el extremo de producir llamas que chamuscaron el techo, y fundiéndose en parte, ocasionó al desprenderse, la rotura de una de las bombillas de una lámpara. Afortunadamente se llegó á tiempo de que la cosa no tuviera mayores consecuencias.

El Ayuntamiento de Llummayor ha acordado, en sesion del dia 2 de este mes, premiar con un objeto de arte las gestiones, practicadas por el Secretario D. Jaime Qués y Mudo, con objeto de obtener la baja del impuesto de consumos.

Segun certificacion expedida por la Junta Provincial de Instruccion pública de las Baleares, el Ayuntamiento de Mahón ha satisfecho durante el año económico de 1891-92, por atenciones de primera enseñanza, la cantidad de veinte y un mil cuatrocientas cincuenta y tres pesetas veinte y cinco céntimos, por los conceptos siguientes:

- Por dotacion de Maestros, 15 mil 742-00 pesetas.
- Por material de escuelas 3 mil 221-25 id.
- Por alquiler de edificios 2.490-00 idem.

Durante el mes de Septiembre en el matadero de Palma fueron degolladas 2382 cabezas de ganado, de las cuales 234 fueron vacunas, y las restantes 2148 lanaras.

Las primeras produjeron un líquido de pesetas 458 á favor del empresario del arbitrio y las segundas pesetas 429-60 dando un total de utilidades, de pesetas 887-60.

¿Y en Sóller? No podemos saberlo porque no lo quiere el Inspector de víveres por orden... de la Superioridad.

¿No fuera que se aumentaran los tributos!

El Ayuntamiento de San Lorenzo anuncia subasta pública para el dia 9 del actual para dar en arriendo la recaudacion del impuesto sobre consumos, depositaria y demás impuestos cuya cobranza esté á cargo de dicha corporacion, por término de cinco años.

La Alcaldia de Palma ha concedido ya permiso para la matanza de cerdos, venta de sus carnes y fabricacion de embutidos.

Segun parece, en Ciudadela será pronto un hecho la elevacion de las aguas de la fuente pública del paseo de San Juan, á cuyo efecto D. Antonio Vila ha depositado la cantidad necesaria para la construccion del edificio que se proyecta para cubrir la espresada fuente.

El alcalde de Escorca estuvo á punto de ser victima de una exhalacion eléctrica, pues le pasó ésta á algunos pasos de distancia, dejándole sin sentido.

En el pueblo de Santa Eugenia, dos hombres que trabajaban en un lugar, por haberse roto una tabla sobre la cual pisaban la uva, cayeron dentro, y se les sacó ya muertos.

El lunes salió para Barcelona, con objeto de tomar parte en las carreras internacionales próximas a celebrarse, el conocido velocipedista felanigense D. Antonio Manresa.

Se halla vacante, por jubilación del que la desempeñaba, la plaza de secretario del Ayuntamiento de Pollensa, cuyo cargo está dotado con el haber de 1.850 pesetas anuales, pudiendo los aspirantes al mismo presentar sus instancias en la secretaria de dicha corporación hasta el día 15 del que cursa.

Crónica Local

Debemos ante todo manifestar a nuestros lectores residentes en Francia y en América que si reciben con alguna irregularidad los números del SOLLER, y hasta en algunas semanas, como la última, dejan de recibirlo, es la causa la falta de sellos en todas las expendedorías de esta y de Palma, habiéndonos visto precisados algunas veces a encargarnos de Barcelona, y aun así no hemos logrado evitar las demoras.

Siendo la causa única tan agena a nuestra voluntad, no dudamos de la amabilidad de nuestros abonados foráneos nos la dispensarán.

El joven presbítero D. Antonio Rullan y Frau celebró el martes de esta semana, fiesta de San Francisco de Asís, su primera misa según dijimos ya al dar cuenta de la atenta invitación que habíamos recibido.

Fue anunciado el acto por medio de un repique de campanas y asistieron al mismo los parientes y amigos íntimos de la familia e ininidad de personas invitadas. Los regalos con que fue obsequiado nuestro amigo, que fueron extraordinarios, prueban de una manera evidente las consideraciones de que goza entre las vastas relaciones que su familia cultiva en este pueblo.

A tanto obsequio correspondió con un espléndido refresco una vez terminada la ceremonia y con un suntuoso banquete más tarde, que fué servido a los más allegados.

El mismo día, y conforme habíamos anunciado en la sección religiosa del número anterior, celebróse solemne fiesta en la iglesia de San Francisco, siendo mucha la concurrencia de fieles al oficio, mayor de la que se esperaba por no ser dicho día fiesta de precepto.

Lo cual prueba la devoción que se profesa en este pueblo al gran Padre y fundador de la orden Seráfica.

La orquesta de aficionados de este pueblo salió en la noche del martes para obsequiar a algunas Franciscas y Franciscos, pero tocó de paredes adentro, pues que, escarmentado ya su director, no quiso pedir permiso al Sr. Alcalde ante la probabilidad de obtener la negativa.

Dejaronse ya con toda intención para lo último las señoras madre y esposa de nuestro particular amigo D. Gabriel Llinás, con el exclusivo objeto de dedicarles el resto de la velada; y en efecto, desde las diez hasta las doce duró en casa del Sr. Llinás tan imprevisto como agradable fin de fiesta, en el que reinó la mas franca y cordial alegría y del que quedaron en extremo satisfechas la familia festejada y la numerosa y selecta concurrencia que llenaba el salón.

Así se divierten en los pueblos cultos.

Dicennos que la compañía dramática que dirige D. Bernardo Manera, conocida ya del público sollerense, tiene solicitado el teatro de la Defensora Sollerense para dar en el mismo una serie de funciones.

Y que piensa el Sr. Manera al publicar el programa de las funciones abrir un abono, que espera apoyarán los verdaderos aficionados.

Y que la Sociedad ha contestado cediéndole el teatro para la corta temporada que lo solicita mediante las condiciones que él conoce, pues que otras veces ha sido empresario.

Nos alegraremos obtenga el Sr. Manera el abono que le es necesario para sufragar los gastos que ha de ocasionarle la empresa, a fin de que podamos aplaudir una vez más a su simpática esposa la Sra. Clar en obras como La Campana de la Almudaina, La Vaqueira de la Felanigosa, Inocencia, etc.

Se han acercado a esta Redacción algunos vecinos suplicándonos hagamos observar al Sr. Alcalde lo conveniente que sería cubrir la acequia que atraviesa la calle de Bauzá hasta la esquina que forma la casa del otro lado del molino, es decir algunos palmos mas de lo que lo está hoy, con el fin de dejar mas libre y mas segura la vía, que por ser carretera del Puerto es una de las de mas tránsito de la población.

Efectivamente, en la indicada forma daría lugar a que pudieran pasar a la vez dos carruajes, y si es verdad que ya no podría servir de abrevadero, tambien lo es que el abrevadero en aquel punto no es de absoluta necesidad, puesto que muy cerca están y muy cómodos son los de las calles del Principe y de Isabel II.

Hacemos nosotros traslado de esta súplica a nuestra primera Autoridad local para los efectos correspondientes.

Nuestros colegas palmesanos El Noticiero Balear y La Almudaina han publicado la noticia de que una importante casa de comercio pensaba fletar el vapor Leon de Oro para hacer semanalmente un viaje desde Palma a Barcelona, sin interrumpir, por supuesto, sus viajes fijos entre Ciudadela, Sóller y Barcelona.

Algo de esto existe, pues ha habido negociaciones entre dicha casa y la Junta de Gobierno de la Compañía de Navegación de Sóller, pero nada se ha resuelto todavía a la hora de entrar en prensa este número; según noticias llegadas a nosotros por autorizado conducto.

Por medio de atenta invitación, nos participa la sociedad recreativa y de socorros mutuos Defensora Sollerense que mañana, en conmemoración del quinto aniversario de la inauguración del vasto edificio de su propiedad, celebrará solemne fiesta, para la que son invitados los socios y sus respectivas familias.

Consistirá dicha fiesta en carreras de hombres, niños y niñas, ofreciendo como premios palomos y conejos para los primeros, pastas y dulces para los niños y algunas prendas de vestir para estas últimas, y en veladas musicales en las noches de hoy y de mañana, en el salón de espectáculos, que probablemente terminarán con baile.

En las carreras de hombres no podrán tomar parte mas que los socios, según acuerdo de la Comisión de Festejos, y habrá además de las expresadas diversiones, otras que no detalla el programa que se nos ha facilitado junto con la mencionada invitación.

Agradecemos la deferencia que a la filantrópica asociación hemos merecido.

Continúan los trabajos de apertura de zanjas para la canalización que por cuenta de la sociedad El Gas se está llevando a cabo, habiendo terminado la calle de Pastor y faltando muy poco para quedarlo la de Isabel II. Durante algunos días el tránsito de carruajes ha tenido que ser por la Vuelta Piquera, y desde el lunes hasta que dicha calle de Isabel II quede de nuevo espedita, tendrán que dar la vuelta por el calle de Can Alich y cuesta de en Elorens para entrar en la población por la calle del Capitán Angelats.

¿Y los trabajos de Su Palissona continúan?

Nadie se atreverá a asegurarlo si se observa la manera como adelantan las obras. Hace ya mas de quince días que vimos recorrer las calles a los muchachos que trabajaban en el hoyo llevando verdes cañas en señal de alegría por haber quedado este terminado, y apenas existe construido muro del algebe, trabajando en él estos últimos días solo dos maestros albanelles, cuando existe campo para trabajar diez ó doce a la vez, si se quiere.

A este paso no tendremos gas por Navidad del año que viene, cuando deberíamos tenerlo mucho antes de finalizar el presente año.

De esperar es que la Junta de Gobierno, tratando de evitar las quejas justísimas de los señores accionistas, hará comprender al empresario que no es así como debe obrar, según contrato.

Parece que al Sr. Alcalde no le ha dado la gana todavía de que trabaje en la plaza toros la compañía gimnástica que dirige D. Agustín Torralba; no obstante, parece tambien que trabajará mañana por orden del Sr. Gobernador, quien de seguro no habrá podido comprender en que ha fundado su negativa el Sr. Canals y habrá comprendido tal vez que porque no es razón.

La función que para despedirse del público sollerense tiene anunciada el Sr. Torralba, será extraordinaria, según nos indica dicho señor, y dará principio a las 3 y media, tomando parte en la misma algunos de los artistas que trabajan en el Circo Balear de Palma.

En Fornalutx hubo anoche algo extraordinario.

Parece que por órdenes superiores se había impuesto a un vecino quince días de arresto en la Casa Consistorial, y que después de haberlo cumplido en su mayor parte, ayer se le fué suspendido, tambien por órdenes de allende el Coll. Al tener de ello noticia los muchos amigos del arrestado (casi todo el pueblo), fueron a buscarle llevando todos velas encendidas, le colocaron, quieras que no, en una silla de manos y le pasearon triunfalmente por la población.

Esta manifestación es muy significativa, y la causa que la motivara arranca comentarios muy sabrosos entre los que conocen

al dedillo los asuntos de Fornalutx, esperando todos que algo diga respecto de este acontecimiento nuestro colaborador el Ermitaño de Munnaber, á quien suponen desde luego mejor enterado.

En la mañana de hoy y al son de la gaita y tamboril (música celestial imprescindible en tales actos) ha sido paseado por las calles de este pueblo el buey que ha de ser repartido entre los socios de la Defensora Sollerense que al mismo interesan.

No conviene perder la higiénica y sobre todo confortable costumbre de celebrar con un estufado toda clase de fiestas; lo primero... es lo primero.

Dicennos que D. Valentín Terrés, director de la banda sollerense, ha resuelto trasladar á Inca su residencia, y viene á confirmar la noticia el que se ha negado ya á dirigir los ensayos, si bien ha facilitado á los músicos los papeles y les permite tengan en su casa las academias.

De modo que vuelve á quedar la música sin director y el pueblo sin escuela de música.

Lo sentimos.

Junto al molino de Can Monserrat y en el paseo de la calle del Principe no puede estar uno por poco fino que tenga el olfato, tal es el olor que despiden las aguas corrompidas de un algebe que existe junto a la calle, y el lavadero publico ó la acequia del torrente.

Suplicamos a quien corresponda se sirva hacer desaparecer tan pestilentes miasmas, teniendo ante todo en cuenta que salus populi suprema lex.

El Sindicato ha atendido, según vemos con satisfacción, la súplica que le dirigimos en uno de nuestros números anteriores, disponiendo la limpia de la acequia de la Vuelta Piquera, que se lleva á cabo estos días.

Bravo, bravísimo. Así deben obrar las Corporaciones; sin pasiones y procurando el bien del comun.

¡Lástima que no corresponda al Sindicato el arreglo de la acera del Borne!

Nuestro apreciable colega «La Revista de Inca» ha suspendido temporalmente su publicación.

Así nos lo participa la Empresa a cuyo cargo estaba dicho colega.

Sentimos de veras su desaparición y deseamos vuelva a aparecer muy en breve.

EN EL AYUNTAMIENTO.

En segunda convocatoria (como de costumbre) reunióse el Ayuntamiento el sábado último para celebrar la sesión ordinaria, que presidió el Sr. Alcalde habiendo asistido a ella los concejales Sres. Pons (D. Nicolás), Rullan y Bisbal, Bernat y Pizá.

Fuó leída y aprobada el acta de la anterior.

Se dió cuenta de un oficio del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia por el que comunica haber resuelto dejar sin curso la instancia que le presentó D. Gabriel Reines y Enseñat en solicitud de que se cursase otra al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, interponiendo recurso de alzada contra la providencia del mismo desestimando la producción por el recurrente en 10 de Agosto de 1891, enalzada del acuerdo tomado por este Ayuntamiento en el que se resolvía no haber lugar á deliberar sobre la instancia presentada por el propio recurrente, solicitando se le permitiera continuar edificando en la calle de la Alquería del Conde, ajustándose á la línea que le señaló antes de proceder á la rectificación de la alineación de la misma, porque no es procedente el recurso de alzada, que se intenta por haber quedado terminada la vía gubernativa con la referida providencia, contra la que se podrá interponer recurso contencioso-administrativo. Se dió por enterado el Ayuntamiento.

Se enteró tambien de dos instancias presentadas por D. Juan Rullan y Frontera y D. Nicolás Umbert y Pons con fechas 29 y 30 de Septiembre último, por las que piden permiso para hacer obras en los inmuebles que en ellas se indican, sitos en la calle del Cementerio n.º 7 y en el camino nombrado de Can Quench respectivamente, y acordó pasara á la Comisión de Obras.

Leyéronse los dictámenes emitidos por el Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este puerto, en las instancias presentadas por D. Sebastian Alcover y Morell, D. Damian Canals y Arbona, D. Francisco Frontera y Colom, D.ª Mariana Borrás y Bernechea, D. Buenaventura Mayol y Marqués, D. Damian Bauzá y Enseñat como encargado de D. Bartolomé Oliver y Ballesster y D. Pedro Bennassar y Mayol, por las que pedían permiso para hacer obras en los inmuebles que en ellas se indican, sitos en la citada carretera y calles de Isabel II y del Mar. Conformándose el Ayuntamiento con el expresado dictamen, acordó concederles permiso con arreglo al mismo.

Y por último se procedió á la distribución de fondos prevenida en el art. 155 de la ley

municipal vigente, y se acordó satisfacer á los empleados de este municipio su haber correspondiente al primer trimestre del corriente año económico.

Y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Hoy al anochecer se cantarán solemnes completas en preparación de la Fiesta dedicada á los Santos Cosme y Damian, Mártires.

Mañana á las siete y media de la misma habrá Comunión general para las Madres cristianas; á las nueve y media se rezará la segunda parte del Santísimo Rosario y seguidamente se cantará tercia y la misa mayor con sermón por D. José Pastor Vicario, en honor de los Santos Médicos mártires.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana á las 4 y media se rezará una parte del Rosario con exposición del Copón, é inmediatamente se dirá una breve plática preparatoria para los que, el próximo domingo, deseen ser admitidos, ó profesar en la Venerable Orden Tercera de S. Francisco.

En el oratorio del Cementerio.—Mañana, á las siete, se celebrará una misa y á las cuatro y media de la tarde se continuará la novena de las almas, con plática moral que dirá D. José Rullan Pbro.

Suscripción abierta á favor de la viuda é hijos de Julian Pizá.

Table with financial entries: EN SOLLER, Frs. Cts., Suma anterior, 364'25, Varios amigos, 150'00, Suma, 514'25

ÚLTIMA HORA

Cierre de la Bolsa de Barcelona, hoy dia 8 á las 12'30.

Palma 8, á las 3 tarde.

Table with market data: Banco de España, 365'00, 4 p interior, fin, 69'55, 4 p exterior, fin, 73'60, 4 p amortizable, 00'00, Cubas, 105'00, Coloniales, 42'35, Cambios, París 8 días vista, 15'00, Londres 30 días vista, 00'00

UNION OBRERA DE SOLLER

A consecuencia de una petición hecha por varios individuos de la Sociedad «La Defensora Sollerense» para ingresar con los mismos derechos que los actuales socios en la «Unión Obrera de Sóller»; la Junta Directiva usando de las facultades que le concede el artículo 136, acordó lo siguiente:

Hacer caso omiso del párrafo 4.º del artículo 10 y del artículo 129 que respectivamente imponen 2 pesetas de entrada á los aspirantes y priva al nuevo socio de percibir socorro alguno por espacio de un año; siempre que el número de socios ascienda á veinte y cinco, y al mismo tiempo hacer extensivo tan benéfico acuerdo á todos los individuos que hayan pertenecido á la misma, y demás siempre que, no haya cumplido la edad de 45 años, previo reconocimiento facultativo y favorable dictamen de la Junta de admisión de Socios, y poner de manifiesto para conocimiento del público los beneficios que conceden á los socios los artículos siguientes:

Artículo 18.—El que cayere enfermo disfrutará de la asistencia facultativa y de las medicinas necesarias como tambien disfrutará solamente de la asistencia facultativa los demás individuos de su familia cualquiera sea el grado de parentesco y los criados mientras se cobigen bajo un mismo techo.

Artículo 20.—A la muerte de un socio fundador se entregará á sus inmediatos herederos, la parte alicuota de los fondos líquidos existentes en metálico, divididos por el número de Socios en nomina corriente; y á la de un Socio de número la mitad de lo que correspondiera al primero.

Sóller 7 Octubre de 1892.—Por acuerdo de la J. D.—El Presidente, Andrés Bernato

EL GAS

La Junta de Gobierno de esta sociedad ha señalado los dias 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 24 del corriente de diez á doce de la mañana para el pago del octavo dividiendo pasivo de 2'50 pesetas por acción en el local que ocupan las oficinas de esta Compañia, calle de Cocheras núm. 9.

Acordó tambien anunciar para conocimiento de los señores accionistas, que pasado dicho plazo, se les exigirá el 6 por 100 de demora, segun previene el artículo 9.º de los Estatutos por que se rige la Compañia y demás á que haya lugar, por los dividendos exigidos y no satisfechos.

Sóller 7 de Octubre 1892.—El Presidente, José Rullan.—P. A. de la J. de G. Farnisco Serra, Srío.

Ferro-Carriles de Mallorca.

Servicio de trenes que regirá desde 1.º de Octubre 1892 al 31 de Marzo 1893.

De Palma á Manacor y la Puebla, á las 7'50 mañana, 2'15 y 3'30 (mixto) tarde. De Manacor á Palma, á las 3 (mixto), 7 mañana y 5'15 tarde. De La Puebla á Palma, á las 7'25 m. y 5'25 tarde. De Manacor á La Puebla, á las 7 mañana y 5'15 tarde.

CORREOS

Salidas de Palma.

Para Barcelona, martes 4 tarde y sábado 2 tarde via de Alcudia. Para Valencia, jueves 4 tarde. Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.

SALIDAS DE SÓLLER

Los domingos á las 2 de la mañana y los demás dias á las 4.

Llegadas á Palma.

De Barcelona, jueves 11 mañana via de Alcudia y sábado 6 mañana directo. De Valencia, lunes 7 mañana.

LLEGADAS Á SÓLLER

Todos los dias á las 6 de la tarde.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Table of market quotations for various goods and currencies, including 'VALORES LOCALES', 'PALMA', and 'MADRID'.

Table of market quotations for 'BARCELONA' including various types of bonds and currencies.

MERCADO DE INCA

Precios corrientes el 6 de Octubre.

Table of market prices for various agricultural products like wheat, corn, and oil.

METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PBRO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Large meteorological table with columns for temperature (TERMÓMETROS), wind (VIENTO), atmosphere (Atmósfera), and precipitation (Plvio.) for both observatories.

NOTA. Cuando la escilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en una casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra.

Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: un céntimo de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20;—2 céntimos, siendo del 20 al 32;—5 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.

Advertisement for 'COMPANIA DE NAVEGACION DE SOLLER' featuring an illustration of a steamship and text about routes to Barcelona and Ciudadela.

Advertisement for 'COGNAC FINO DE MOGUER' by F. GIMENEZ Y COMP.ª, highlighting quality and prices.

Advertisement for 'BODEGA "FOGONEU"' by Don Francisco Pastor, located in the capital.

Advertisement for 'BIBLIOTECA BALEAR TOMO I POESIAS' by Don Juan Alcover y Maspous.

Advertisement for 'A voluntad de su dueño' regarding the sale of a property in Bielata.

Advertisement for 'Catalina Oliver y Gamundí' regarding the sale of a property in Cuera.

Advertisement for 'EL MAGNÍFICO Y VELOZ VAPOR LEON DE ORO', classified as 100 A. I. mas.

Advertisement for 'La Sollerense DE JOSÉ COLL' dealing in goods and services.

Advertisement for 'La Columna GRAN ALMACEN' by Pedro J. Gelabert y Oliver.

Advertisement for 'AYGO-FORTS' by D. Gabriel Maura.

Advertisement for 'GUÍA É INDICADOR COMERCIAL DE LAS ISLAS BALEARES'.